SmartScan Gateway SS 21240
SmartScan Gateway MPS SS 21241
SmartScan Gateway Lite SS 21242

GB - Suitable for indoor use only
FR - Pour installation intérieure seulement
DE - Nur in Innenräumen verwenden
IT - Adatto solo per uso interno
SE - Endast för användning inomhus
ES - Indicado exclusivamente para uso interior
NL - Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
NO - Egnet for innendørs montasje
PL - Tylko do użytku wewnątrz budynku

IP65

KG
≃ 1.0

SMARTSCAN GATEWAY TO BE COMMISSIONED BY THORLUX.

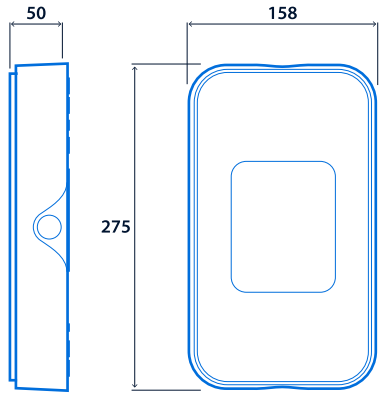
MISE EN SERVICE DE SMARTSCAN GATEWAY PAR THORLUX.

THORLUX BEAUFTRAGT MIT DER INBETRIEBNAHME DES SMARTSCAN-GATEWAYS.

IT IS RECOMMENDED TO INSTALL THE SMARTSCAN GATEWAY IN BETWEEN LUMINAIRES TO OPTIMISE WIRELESS RANGE AND PERFORMANCE.

IL EST RECOMMANDÉ D'INSTALLER LA SMARTSCAN GATEWAY ENTRE LES LUMINAIRES POUR OPTIMISER LA PORTÉE ET LES PERFORMANCES SANS FIL.

ES WIRD EMPFOHLEN, DAS SMARTSCAN GATEWAY ZWISCHEN DEN LEUCHTEN ZU INSTALLIEREN, UM DIE REICHWEITE UND LEISTUNG DER DRAHTLOSEN VERBINDUNG ZU OPTIMIEREN.



IMPORTANT INFORMATION *INFORMATIONS IMPORTANTES*

The SmartScan Gateway uses 868/922MHz secure wireless mesh technology to communicate with SmartScan luminaires and also connects to the internet via a GSM modem. Install the Gateway in a location that has good mobile phone signal coverage and is within 20m of at least two installed luminaires. If the Gateway is to be installed into an electrical enclosure only use non-metallic types which will not attenuate wireless signals. If in doubt contact our Technical department.

FR - La passerelle SmartScan utilise la technologie maillée sans fil sécurisée 868/922MHz pour communiquer avec les luminaires SmartScan et se connecte également à Internet via un modem GSM. Installez la passerelle dans un endroit bénéficiant d'une bonne couverture de signal de téléphonie mobile et à moins de 20 m d'au moins deux luminaires installés. Si la passerelle doit être installée dans un boîtier électrique, utilisez uniquement des types non métalliques qui n'atténueront pas les signaux sans fil. En cas de doute, contactez notre service technique.

DE - Das SmartScan Gateway verwendet eine sichere 868/922 MHz-Mesh-Funktechnologie zur Kommunikation mit SmartScan-Leuchten und stellt über ein GSM-Modem eine Verbindung zum Internet her. Installieren Sie das Gateway an einem Ort mit guter Mobilfunkabdeckung und in einem Umkreis von 20 m um mindestens zwei installierte Leuchten. Wenn das Gateway in einem Schaltschrank installiert werden soll, verwenden Sie nur nichtmetallische Typen, die die Funksignale nicht dämpfen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an unsere technische Abteilung.

SE - SmartScan Gateway använder 868/922 MHz säker trådlös mesh-teknik för att kommunicera med SmartScan-armaturer och ansluter även till internet via ett GSM-modem. Installera Gateway på en plats med god mobiltelefontäckning och inom 20 m från minst två installerade armaturer. Om gatewayen ska installeras i ett elskåp, använd endast icke-metalliska typer som inte dämpar trådlösa signaler. Om du är osäker, kontakta vår tekniska avdelning.

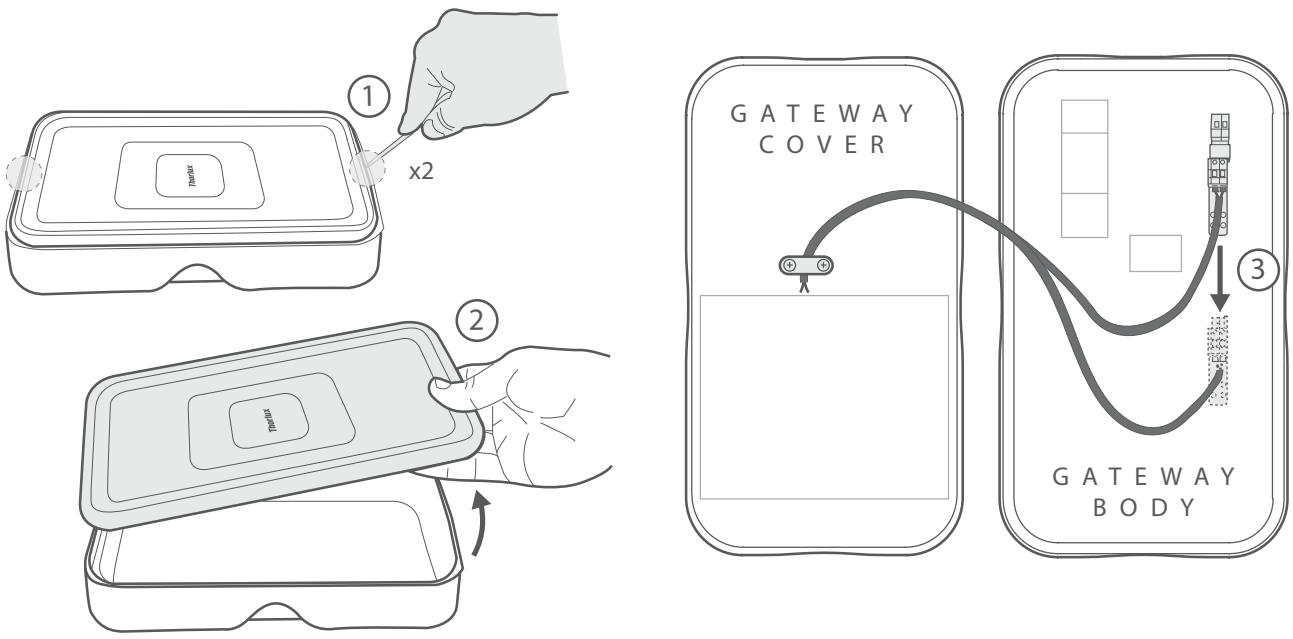
ES - El SmartScan Gateway utiliza tecnología de malla inalámbrica segura de 868/922 MHz para comunicarse con las luminarias SmartScan y también se conecta a Internet a través de un módem GSM. Instala el Gateway en un lugar que tenga buena cobertura de señal de telefonía móvil y que esté a menos de 20 m de al menos dos luminarias instaladas. Si el Gateway va a instalarse en un armario eléctrico, utiliza únicamente tipos no metálicos que no atenúen las señales inalámbricas. En caso de duda, ponte en contacto con nuestro departamento técnico.

NL - De SmartScan Gateway gebruikt 868/922MHz veilige draadloze mesh-technologie om te communiceren met SmartScan-armaturen en maakt ook verbinding met internet via een GSM-modem. Installeer de Gateway op een locatie met een goede dekking van het gsm-signaal en binnen 20 m van minstens twee geïnstalleerde armaturen. Als de gateway in een elektrische behuizing moet worden geïnstalleerd, gebruik dan alleen niet-metalen types die de draadloze signalen niet dempen. Neem bij twijfel contact op met onze technische afdeling.

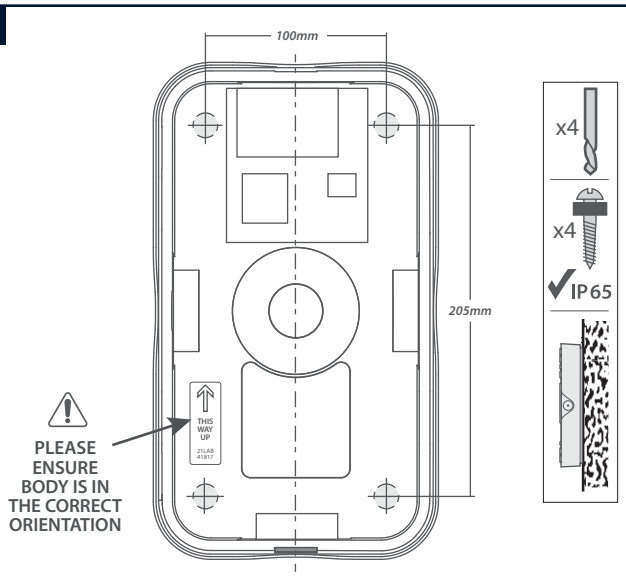
NO - SmartScan Gateway bruker 868/922 MHz sikker trådløs mesh-teknologi for å kommunisere med SmartScan-armaturer og kobler seg også til Internett via et GSM-modem. Installer gatewayen på et sted med god dekning for mobiltelefonsignaler og innenfor en avstand på 20 m fra minst to installerte armaturer. Hvis gatewayen skal installeres i et elektrisk skap, må du bare bruke ikke-metalliske typer som ikke demper de trådløse signalene. Kontakt vår tekniske avdeling hvis du er i tvil.

PL - Bramka SmartScan Gateway wykorzystuje bezpieczną bezprzewodową technologię mesh 868/922 MHz do komunikacji z oprawami SmartScan, a także łączy się z Internetem za pośrednictwem modemu GSM. Bramkę należy zainstalować w miejscu o dobrym zasięgu sygnału telefonii komórkowej, w odległości do 20 m od co najmniej dwóch zainstalowanych opraw oświetleniowych. Jeśli bramka ma być zainstalowana w obudowie elektrycznej, należy używać wyłącznie obudów niemetalowych, które nie będą tłumić sygnałów bezprzewodowych. W razie wątpliwości prosimy skontaktować się z naszym działem technicznym.

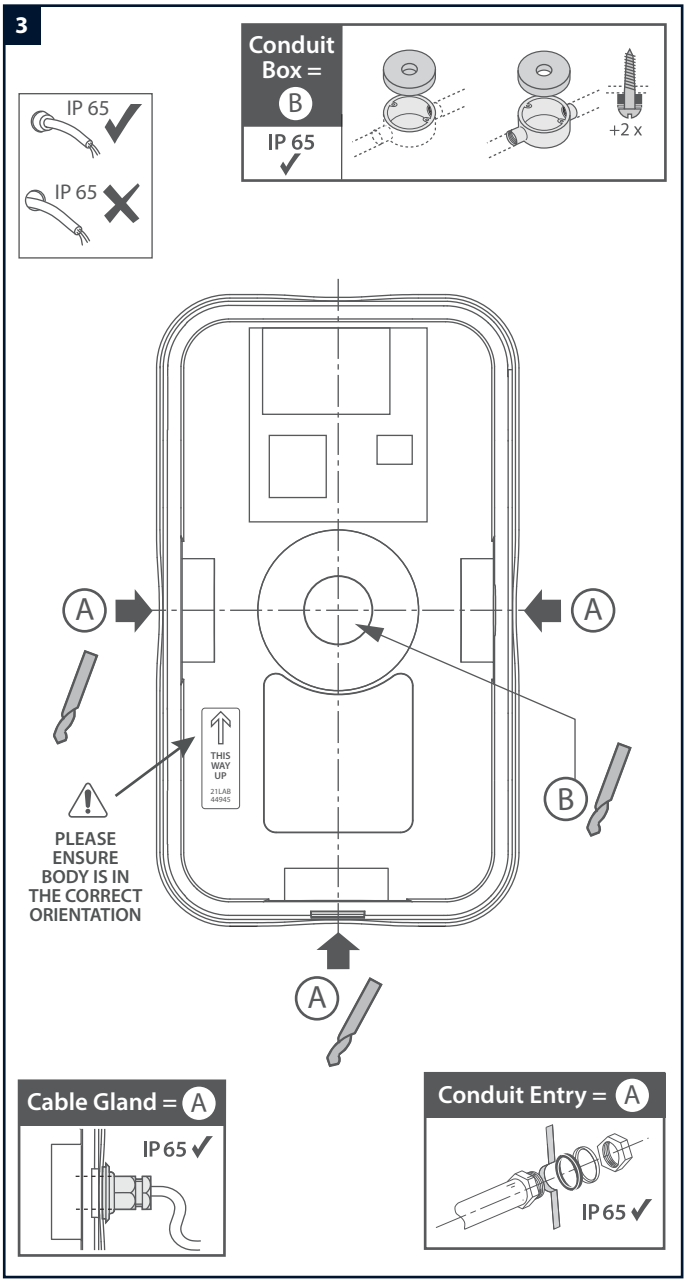
1



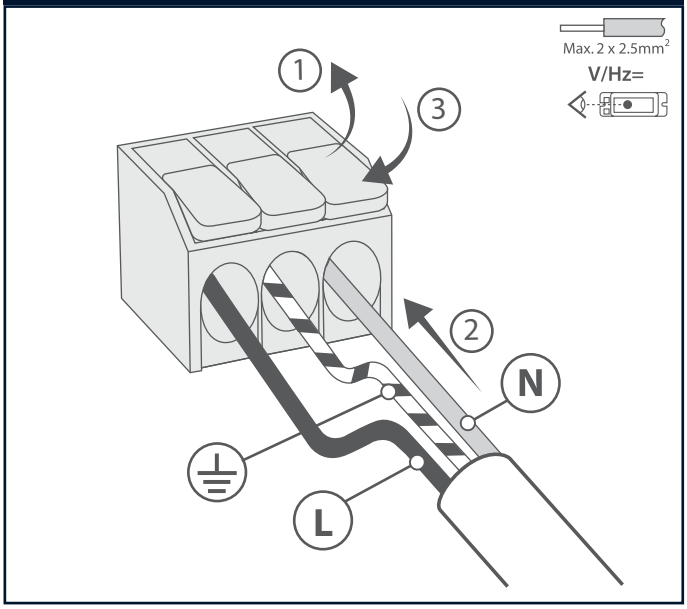
2



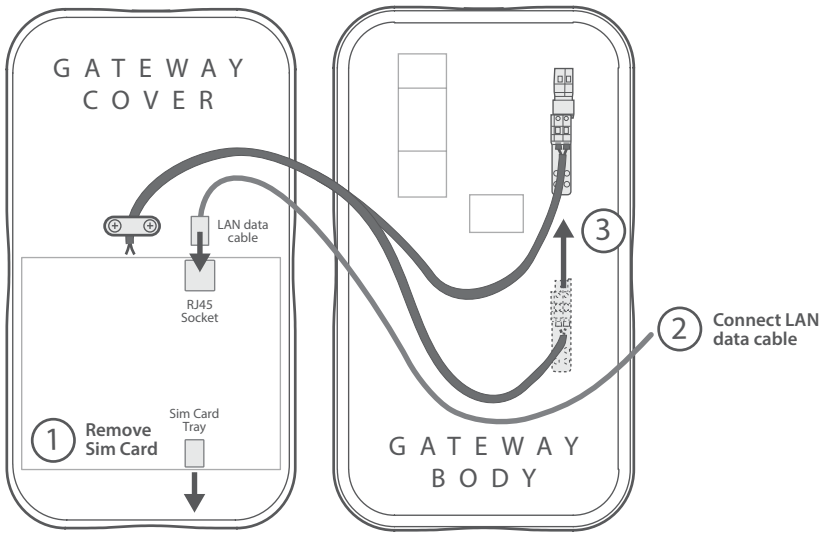
3



4. WIRING



5

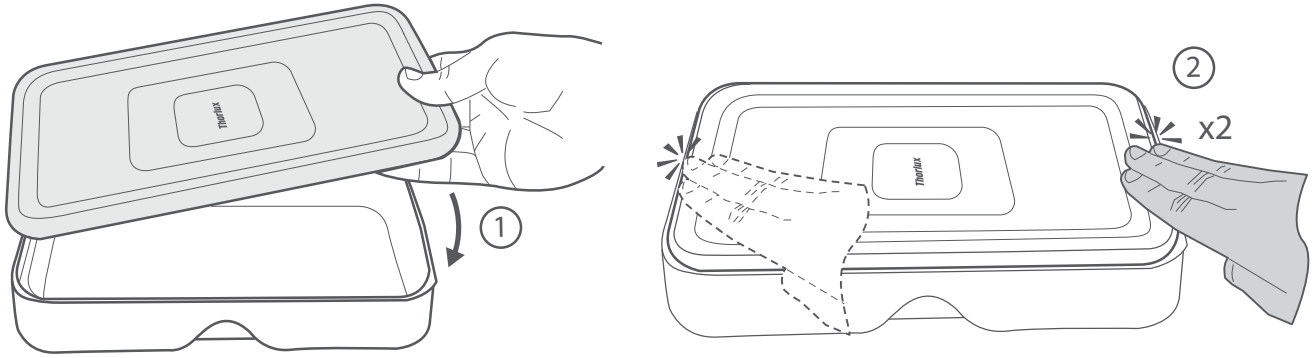


The gateway is designed to connect to a customer provided LAN via a standard data socket.

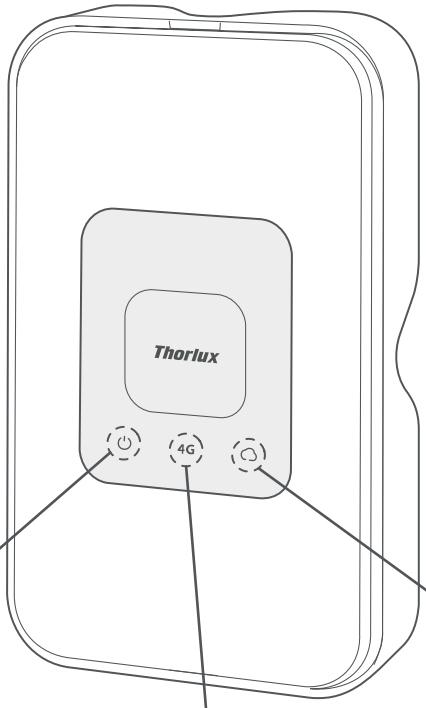
Network configuration settings required for the connection, and any firewall or port requirements, can be obtained from:

Thorlux Technical Support team
Tel: 01527 586400
Email: technicalhelpline@thorlux.co.uk

6



7



= Power Status LED

OFF = Device off/not powered

RED = Device booting up

YELLOW = Device is updating or factory resetting

GREEN = Device has booted into application

4G = 4G Status LED

OFF = No 4G signal

RED = Low 4G signal

YELLOW = Medium 4G signal

GREEN = Good 4G signal

= Cloud Status LED

OFF = Device not connected to server

RED = Device connecting to server

YELLOW = Device is connected to server LAN

GREEN = Device is connected to server 4G

GB

Operation and Maintenance

Failed lamps/light sources should be replaced promptly or the circuit switched off to avoid possible damage to control gear. Continual operation at mains voltages in excess of the rated voltage will reduce lamp and expected gear life.

Cover fixing screws should be greased at each lamp change for ease of future maintenance. Use silicone based grease only. Oil based greases will cause damage to the plastic material.

The product uses plastic components in its construction and when installed in environments containing chemicals, degradation may occur.

Operation outside intended / stated use may cause a hazard, and in an extreme case, for example water ingress to electronic circuits, may cause a fire.

Please contact our Technical Department for advice.

Modifications

Thorlux products should not be modified. Any modification may render the product unsafe and will invalidate any Safety/ Approval marks.

Thorlux will not accept any responsibility for any modified products or for any damage caused as a result of their modification.

FR

Fonctionnement et Maintenance

Les lampes défectueuses doivent être remplacées rapidement, ou l'alimentation coupée, pour éviter l'usure prématurée du ballast. Un fonctionnement continu à des tensions secteur dépassant la tension nominale réduira la durée de vie prévue de la lampe et de l'appareil de commande.

Les vis de fixation de couvercle doivent être lubrifiées à chaque changement de lampe pour faciliter tout travail de maintenance à venir. Utilisez uniquement une graisse à base de silicone. Les graisses à base d'huile endommagent la matière plastique.

Des composants en plastique ont été intégrés dans la construction du produit, et une certaine détérioration peut survenir lorsqu'il est installé dans des environnements contenant des produits chimiques.

Le fonctionnement en dehors de l'usage prévu/déclaré peut présenter un danger et, dans un cas extrême, par exemple en cas de pénétration d'eau dans les circuits électroniques, peut provoquer un incendie.

Veuillez contacter notre Département Technique pour obtenir de plus amples informations.

Modifications

Les produits Thorlux ne doivent pas être modifiés. Toute modification peut compromettre la sécurité du produit et annuler les marques de sécurité / homologation.

Thorlux refusera toute responsabilité pour des produits modifiés ou pour tout dommage entraîné par une modification.

DE

Betrieb und Wartung

Fällt eine Lichtquelle aus, sollte diese umgehend ersetzt bzw. der Stromkreis abgeschaltet werden, um Schäden an den Vorschaltgeräten zu vermeiden. Bei fortlaufendem Betrieb mit einer Netzspannung, die die Nennspannung übersteigt, nimmt die erwartete Lebensdauer der Lichtquelle und der Leuchte ab.

Die Befestigungsschrauben der Abdeckung sollten bei jedem Auswechseln der Lichtquellen eingefettet werden, um eine spätere Wartung zu erleichtern. Verwenden Sie nur Silikonfett. Schmierfett auf Ölbasis beschädigt das Kunststoffmaterial.

Produkte enthalten Kunststoffteile. Bei einer Installation in Umgebungen mit Chemikalien ist ein Qualitätsverlust nicht auszuschließen.

Der Betrieb außerhalb des bestimmungsgemäßen/angegebenen Nutzungszwecks kann eine Gefahr verursachen. Im Extremfall, z. B. bei Wassereintritt in das Gehäuse und Kontakt mit der Elektronik, kann es zu einem Brand kommen.

Unsere Technikabteilung berät Sie gerne.

Änderungen

Thorlux-Produkte dürfen nicht verändert werden. Jegliche Änderungen können die Produktsicherheit beeinträchtigen und machen Sicherheitsprüfzeichen und Zulassungsprüfzeichen ungültig.

Thorlux übernimmt keine Verantwortung für veränderte Produkte bzw. für Schäden, die durch Produktänderungen verursacht werden.

IT

Funzionamento e manutenzione

Quando le lampadine si guastano, sostituirle immediatamente oppure spegnere il circuito per evitare danni possibili all'ingranaggio di comando. Una tensione continuamente in eccesso di quella stipulata farà ridurre l'anticipata vita della lampadina e dell'ingranaggio.

Le viti di fissaggio della copertura devono essere ingrassate ogni volta che si cambia la lampadina, per facilitare la manutenzione futura. Usare soltanto un grasso a base di silicio, dato che i grassi a base d'olio potranno danneggiare il materiale di plastica.

Il prodotto è stato costruito con componenti di plastica e, se installato in ambienti che contengono sostanze chimiche, si può notare un degradamento.

Il funzionamento diverso dall'uso previsto/dichiarato può generare un pericolo e, in un caso limite, per esempio l'ingresso di acqua nei circuiti elettronici, può provocare un incendio.

Per ulteriori consigli si prega di contattare il nostro reparto tecnico.

Modifiche

I prodotti Thorlux non devono essere modificati, dato che qualsiasi modifica potrebbe rendere il prodotto insicuro e invalidare ogni segno di sicurezza/approvazione.

Thorlux non accetta nessuna responsabilità per prodotti modificatie per danni causati quale risultato delle modificheapportate agli stessi.

PL

Działanie i serwis

Wadliwe żarówki/źródła oświetlenia powinny być natychmiast wymienione lub całkowicie wyłączone, aby uniknąć uszkodzenia zasilacza.

Użytkowanie oprawy z użyciem prądu o wyższym napięciu niż przewidziane powoduje skrócenie żywotności żarówki i zasilacza.

Produkt zawiera plastikowe elementy i w przypadku instalacji w otoczeniu zawierającym chemikalia moze wystąpić ich degradacja.

Działanie urządzenia wykraczające poza zamierzony/zadeklarowany sposób użytkowania może powodować niebezpieczeństwo, a w wyjątkowych przypadkach, takich jak np. dostanie się wody do układów elektronicznych, może być przyczyną pożaru.

W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym Działem Technicznym.

Modyfikacje

Produkty marki Thorlux nie powinny być modyfikowane. Jakiekolwiek modyfikacje mogą spowodować, iż product przestanie być bezpieczny i straci gwarancję producenta.

Thorlux nie bierze żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek modyfikacje i straty lub zniszczenia przez nie spowodowane.

Important-Safety

Before carrying out any servicing on this luminaire, ensure that the mains supply is fully isolated.

Disconnect luminaire before insulation testing of the installation.

Important-Sécurité

Avant d'effectuer des réparations sur ce luminaire, vérifiez que l'alimentation secteur est coupée.

Débranchez le luminaire avant d'effectuer un essai d'isolement de l'installation.

Wichtiger Sicherheitshinweis

Stellen Sie vor Durchführung von Wartungsarbeiten an diesem Beleuchtungskörper sicher, dass die Netzstromversorgung vollständig getrennt ist.

Trennen Sie den Beleuchtungskörper von der Stromversorgung, bevor Sie die Isolationsprüfung durchführen.

Importante - Sicurezza

Prima di eseguire la manutenzione, assi curarsi chela rete elettrica sia completamente isolata.

Scollegare il prodotto prima di eseguire il test d'isolamento dell'installazione.

Ważne – Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek serwisu tego oświetlenia, proszę się upewnić, że zasilanie zostało całkowicie odłączone.

Odłączyć oprawę przed pomiarem rezystancji instalacji elektrycznej.

DK

Drift og vedligeholdelse

Defekte lamper/lyskilder skal udskiftes hurtigt, eller slukkes for at undgå mulig skade på andre komponenter.

Kontinuerlig drift over den nominelle spænding vil reducere levetid på armaturet og dennes komponenter.

Cover skruer skal smøres ved hver lyskildeskift for nem fremtidig vedligeholdelse. Brug kun silikonebaseret fedt. Fedtstoffer baseret på olie vil forårsage skade på plastmaterialerne.

Produktet bruger plastkomponenter i konstruktionen, når det er installeret i miljøer med kemikalier, kan nedbrydning forekomme.

Drift uden for anført brug kan udgøre en fare, og i en ekstrem tilfælde, f.eks. indtrængning af vand i elektroniske kredsløb, kan dette forårsage brand.

Kontakt venligst vores Tekniske Afdeling for rådgivning.

Ændringer

Thorlux produkter må ikke ændres. Eventuelle ændringer kan gøre produktet usikkert/farligt og vil ugyldiggøre eventuelle sikkerheds- og godkendelsesmærker.

Thorlux påtager sig intet ansvar for ændrede produkter eller eventuelle skader forårsaget som følge af ændringer.

SE

Drift och Underhåll

Icke fungerande lampor/ljuskällor skall bytas omgående alternativt stängas av för att undvika skador på driftdon.

Varaktig användning vid högre nätspänning än godkänd kommer att medföra kortare livslängd på ljuskälla och driftdon.

Produkt innehåller komponenter tillverkade av plast och vid användning i miljöer som innehåller vissa kemikalier kan nedbrytning uppstå.

Användning utanför avsedd/angiven användning kan orsaka fara, och i extrema fall, till exempel vid vattenintrång i elektroniska kretsar, kan det orsaka brand.

Vänligen kontakta vår tekniska avdelning för råd vid dessa omständigheter.

Modifieringar

Thorlux produkter får inte modifieras då detta kan göra produkten osäker och medför att garantier med mera inte gäller.

Thorlux tar inget ansvar för modifierade produkter eller skador som kan uppstå som ett resultat av modifieringarna.

ES

Funcionamiento y mantenimiento

Las lámparas/fuentes luminosas averiadas deben sustituirse rápidamente, o el circuito debe desconectarse para evitar posibles daños en los auxiliares eléctricos. El funcionamiento continuo a tensiones de red superiores a la tensión nominal reducirá la vida útil prevista de la lámpara y del equipo eléctrico.

Los tornillos de fijación de la cubierta deben engrasarse en cada cambio de lámpara para facilitar el mantenimiento futuro. Utilice únicamente grasa a base de silicona. Las grasas a base de aceite dañarán el material plástico.

El producto utiliza componentes de plástico en su construcción y cuando se instala en entornos que contienen productos químicos, puede producirse degradación.

El funcionamiento fuera del uso previsto / indicado puede causar un peligro y, en un caso extremo, por ejemplo, la entrada de agua en los circuitos electrónicos, puede provocar un incendio.

Póngase en contacto con nuestro Departamento Técnico para que le asesore.

Modificaciones

Los productos Thorlux no deben modificarse. Cualquier modificación puede hacer que el producto no sea seguro e invalidará cualquier marca de seguridad/aprobación.

Thorlux no aceptará ninguna responsabilidad por ningún producto modificado ni por ningún daño causado como resultado de su modificación.

NL

Gebruik en onderhoud

Defecte lichtbron snel of spanningsloos vervangen om schade aan de elektrische aansturing te voorkomen.

Aanhoudend gebruik op hogere spanning als de aangegeven nominale spanning beperkt de levensduur van de lichtbron en de elektrische aansturing.

De product bevat plastic onderdelen in zijn behuizing. Bij gebruik in een omgeving met chemische stoffen kan chemische afbraak plaatsvinden.

Gebruik buiten het beoogde/aangegeven gebruik kan gevaar inhouden en in extreme gevallen, bijvoorbeeld het binnendringen van water in elektronische circuits, kan dit leiden tot brand.

Neem contact op met onze Technische afdeling voor advies.

Wijzigingen

Thorlux producten mogen niet gewijzigd worden. Wijzigingen kunnen er toe leiden dat het product onveilig voor gebruik raakt en hierdoor vervallen de veiligheid-/ goedkeurmerken.

Thorlux accepteert geen verantwoordelijkheid voor gewijzigde producten of voor de schade veroorzaakt door wijzigingen aangebracht door derde.

NO

Drift og vedlikehold

Lyskilder med feil skal skiftes umiddelbart, om ikke skal kursen/kretsen skrues av slik at skade på forkobligsutstyr ikke forekommer.

Kontinuerlig overspenning vil redusere levetid på armature nog dens
komponenter.

Produkt bruker plastikk komponenter I konstruksjonen og ved installasjon I områder som inneholder kjemikalier kan forringelse forekomme.

Drift utenom tiltenkt/angitt bruk kan forårsake en fare, og kan i et ekstremt tilfelle, for eksempel vanninntrengning i elektroniske kretser, forårsake en brann.

Vær vennlig å kontakt med din kontaktperson for rådgivning.

Modifiseringer

Thorlux produket skal ikke modifiseres, enhver modifikasjon som endrer produktet akn føre til fare og vil føre til at sikkerhets sertifikater blir ugyldige.

Thorlux aksepterer inget ansvar for produkter som er modifisert eller den skade de måtte volde.

Vigtigt/Sikkerhed

Inden der udføres servicearbejde på dette armatur, skal du sikre dig, at spændingen er fuldstændigt frakoblet.

Frakobl armaturet før isoleringsprøver af installationen udføres.

Viktig säkerhetsinformation

Innan någon service utförs av armaturen, säkerställ att nätspänningen är bortkopplad/ isolerad från armaturen.

Koppla ifrån armaturen innan isolationsprovning.

Importante-Seguridad

Antes de llevar a cabo ningun servicio de mantenimiento asegurese de que la luminaria no este alimentada.

Desconecte la luminaria antes de realizar la prueba de aislamiento de la instalacion.

Belangrijk - Veiligheid

Zorg ervoor dat het armatuur volledig spanningsloos is vóór het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

Koppel het armatuur los van de voedingsbron voordat de isolatieweerstand van de installatie wordt gemeten.

Viktig Sikkerhet

Før evetuell service eller reparasjoner på dette produkt må stømmen være avslått og fullt ut isolert.

Isolasjons testing utføres kun på frakoblet armature.

GB - NOTICE TO CONTRACTOR - PLEASE PASS THIS LEAFLET TO THE END-USER.
FR - A L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR - MERCI DE TRANSMETTRE CE DOCUMENT À L'UTILISATEUR.
DE - HINWEIS AN DIE MONTAGEFIRMA - BITTE GEBEN SIE DIESE INFORMATION AN IHREN KUNDEN WEITER.
IT - AVVISO PER CONTRACTOR - LA PREGHIAMO DI INFORMARE ILLUSTRATIVO ALLE UTENTE FINALE.
SE - INFORMATION TILL ENTREPRENÖREN – VÄNLIGEN VIDAREBEFORDRA DETTA INFORMATIONSHÄFTE TILL SLUTANVÄNDAREN.
ES - NOTA AL CONTRATISTA – POR FAVOR HAGA LLEGAR ESTE FOLLETO AL CLIENTE FINAL.
NL - MEDEDELING VOOR DE AANNEMER: GEEF DEZE INFORMATIE DOOR AAN DE EIND GEBRUIKER.
NO - NOTAT TIL ELEKTRIKER – VÆR VENNLIG Å GI DETTE SKRIV TIL SLUTTBRUKER.
PL - INFORMACJA DLA MONTAŻYSTY – PROSZĘ PRZEKAZAĆ INSTRUKCJĘ MONTAŻOWĄ DLA ODBIORCY.

Thorlux Lighting
MERSE ROAD NORTH MOONS MOAT
REDDITCH WORCS. B98 9HH ENGLAND
e-mail: thorlux@thorlux.co.uk
Web: www.thorlux.com
☎ +44 (0)1527 583200

Australia: www.thorlux.com.au ☎ +61 (0)2 9907 1261
Deutschland: www.thorlux.de ☎ +49 (0)89 / 90 11 982-0
Ireland: www.thorlux.ie ☎ +353 (0)1 460 4608
France: www.thorlux.fr ☎ +33 (0)6 87 90 44 99

bsi ISO 9001 Quality Management Systems CERTIFIED | ISO 14001 Environmental Management CERTIFIED | ISO/IEC 27001 Information Security Management CERTIFIED | ISO 45001 Occupational Health and Safety Management CERTIFIED